

## Anlage 2

## Technische Daten der Typenreihe S 50

Gegenstand	S 50 N	S 50 B	S 50 B 1	S 50 B 2
<b>Motor</b>				
Typ	M 53/2 KF	M 53/2 KF	M 53/21 KF	M 53/22 KF
Hubraum (cm <sup>3</sup> )	49,6	49,6	49,6	49,6
Verdichtung	9,5:1	9,5:1	9,5:1	9,5:1
Höchstleistung (kW/PS)	2,65/3,6	2,65/3,6	2,65/3,6	2,65/3,6
bei Drehzahl (U/min)	5500	5500	5500	5500
max. Drehmoment (Nm/kpm)	5,0/0,51	5,0/0,51	5,0/0,51	5,0/0,51
bei Drehzahl (U/min)	4800	4800	4800	4800
Schmierung	50:1	50:1	50:1	50:1
Kühlung	Fahrtwind	Fahrtwind	Fahrtwind	Fahrtwind
Vergaser (Typ)	16 N 1-8	16 N 1-8	16 N 1-8	16 N 1-8
Düsenbestückung	s. Anl. 5	s. Anl. 5	s. Anl. 5	s. Anl. 5
Luftfilter	Naßfilter	Naßfilter	Naßfilter	Naßfilter
Lichtmaschine (Typ)	SIMZ 8306.12	SIMZ 8306.12	SLPZ 8307.7	SLEZ 8305.1
Kontaktabst. Unterbr. (mm)	0,4	0,4	0,4	0,4
Zündspule (Typ)	in SLMZ	in SLMZ	12 V, 8352.1/2	6 V, 8351.1/2
Zündkerze (Typ)	M 14-260	M 14-260	M 14-260	M 14-260
Abst. Elektr. (mm)	0,4	0,4	0,4	0,4
Zündzeitp. (mm v. OT)	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Kraftübertragung</b>				
Kupplung (Art)	Ölbadkuppl.	Ölbadkuppl.	Ölbadkuppl.	Ölbadkuppl.
Getriebe (Art)	Klauengertr.	Klauengertr.	Klauengertr.	Klauengertr.
Anzahl der Gänge	3	3	3	3
Übersetzung				
1./2./3. Gang	4,00/2,11/1,45	4,00/2,11/1,45	4,00/2,11/1,45	4,00/2,11/1,45
Primärbetrieb	3,25	3,25	3,25	3,25
Sekundärbetrieb	2,43 (14/34)	2,43 (14/34)	2,43 (14/34)	2,43 (14/34)
Antriebskette	Einfachrolle	Einfachrolle	Einfachrolle	Einfachrolle
Gliederzahl	112	112	112	112
Getriebeöl/Menge (cm <sup>3</sup> )	GL 60/500	GL 60/500	GL 60/500	GL 60/500
<b>Fahrwerk</b>				
Bereifung (Typ)	2 3/4-16 R	2 3/4-16 R	2 3/4-16 R	2 3/4-16 R
Innendrucke (kPa)				
Solobetrieb (v/h)	125/150	125/150	125/150	125/150
Soziusbetr. (v/h)	125/250	125/250	125/250	125/250
Bremsen (Bauart/mm)	Simpl./125	Simpl./125	Simpl./125	Simpl./125
Federwege (v/h/mm)	130/85	130/85	130/85	130/85
Dämpfung	hydraul.	hydraul.	hydraul.	hydraul.
Ölfüllung Teleskopgabel j. H.				
Sorte/Menge (cm <sup>3</sup> )	HLP 36/34	HLP 36/34	HLP 36/34	HLP 36/34
Höchstgeschwindigk. (km/h)	60	60	60	60
mit Anhänger (km/h)	40	40	40	40
Tankinhalt (l)	8,7	8,7	8,7	8,7
dav. Reserve (l)	1,0	1,0	1,0	1,0
Kraftst.-Verbr. (l/100 km)	2,8	2,8	2,8	2,8
<b>Elektrische Anlage</b>				
Batterie	4 Z. R 20	6 V, 12 Ah	6 V, 12 Ah	6 V, 12 Ah
Ladeanlage (Typ)	ohne	8871.4	8871.3	8871.5
Ladestrom (A)				
wenig Ladung	1,0	1,0	1,0	1,0
viel Ladung	2,0	2,0	2,0	2,0
Sicherungen				
Ladestromkreis	F 2,5	F 2,5	F 2,5	F 2,5
Gleichstromkreis	A 8	A 8	A 8	A 8
Lampenbestückung (W)				
Scheinwerfer	15/15	15/15	25/25	35/35
Bremsl./Rückl.	21/5	21/5	21/5	21/5
Blinkl./Tachobel.	—/1,2	21/1,2	21/1,2	21/1,2
Standlicht	—	—	4/5	4/5
<b>Massen</b>				
Leermasse (kg)	76,5	81	81	81
Nutzmasse (kg)	183,5	179	179	179